

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2009

aruandeaasta lõpp: 31.12.2009

ärinimi või sihtasutuse nimi: AS TARTU TURG

registrikood: 10319990

tänavatalu nimi, Soola
maja ja korteri number: 10

küla/alev/alevik/linn: Tartu linn

vald:

postisihthumber: 51014

maakond: Tartu maakond

telefon: 7387100

faks: 7387109

e-posti aadress: hele@tartuturg.ee

veebilehe aadress:

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Raha	12
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	13
Lisa 4 Kinnisvarainvesteeringud	13
Lisa 5 Materiaalne põhivara	14
Lisa 6 Kapitalirent	14
Lisa 7 Kasutusrent	15
Lisa 8 Laenukohustused	15
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	16
Lisa 10 Võlad tarnijatele	16
Lisa 11 Võlad töövõtjatele	16
Lisa 12 Aktsiakapital	16
Lisa 13 Müügitulu	17
Lisa 14 Muud äritulud	17
Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused	17
Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud	18
Lisa 17 Tööjõukulud	18
Lisa 18 Finantstulud ja -kulud	18
Lisa 19 Tulumaks	18
Lisa 20 Seotud osapooled	19

Tegevusaruanne

AS Tartu Turg

Põhitegevusalad: - turukaubanduse organiseerimine;

- tasuliste turuteenuste osutamine;

- kaubandusinventari laenutamine;

- ruumide rentimine.

EMTAKi järgi tegevusalaks on enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus kood 68201

AS Tartu Turg majandustegevuse tulemusel kujunes 2009. aasta müügitulu 10 183,4 tuhat krooni. Puhaskasum 1 380,1 tuhat krooni.

2009. aasta majandusaasta investeeringud moodustasid 778,8 tuhat krooni sh 640,2 tuhat krooni turuhoone kalahalli renoveerimiseks.

2010. aastal on planeeritud investeeringuks 600 tuhat krooni – turuhoone amortiseerunud külmseadmete väljavahetamiseks.

9 veebruaril 2010. aastal sõlmiti leping Vabaduse pst 1. asuva maa, suurusega 4 369 m², väljaostmiseks riigilt, kümne aastase järeelmaksuga. 2010. aastal moodustub järeelmaks 126 701 krooni.

Lühidalt on toodud ülevaade ettevõtte majandustegevusest rahandussuhtarvude abil. Rahandussuhtarv on näitajate jagatis, mida tavaliselt väljendatakse protsentides või kordades ja nad võimaldavad hinnata ettevõtte majandus- ja finantstegevust.

Peamised finantssuhtarvud majandusaasta ning sellele eelnenud majandusaasta kohta ning nende arvutamise metoodika:

Lähteandmed (tuh. kroonides)	2009	2008	2007
Käibevara	3012	2 773	2 300
Lühiajalised kohustused	1130	1 227	998
Raha	2823	2 549	1 963
Varad	13380	12 682	11 234
Aruandeaasta puhaskasum	1380	961	721
Omakapital	12077	11 197	10 235
Müügitulu	10189	10185	9 124
Ärikasum	1457	906	938
Ostjate tasumata arved	189	224	337
Hankijatele tasumata arved	219	188	188

Finantssuhtarvud	Valem	2009	2008
Puhas käibekapital ehk töökapital	Käibevara-Lühiajalised kohustused	1882	1546
Lühiajalise võlgnevuse kattekordaja	Käibevara / Lühiajalised kohustused	2,66	2,28
Maksevalmiduse kordaja	Raha / Lühiajalised kohustused	2,49	2,07
Likviidsuskordaja	Käibevara/Lühiajalised kohustused	2,66	2,28
Koguvara tulutoovustase (ROA)	Aruandeaasta kasum/Keskmised varad	0,11	0,08
Omakapitali tulutase (ROE)	Aruandeaasta kasum/Keskmine omakapital	0,12	0,09

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhataja kinnitab lehekülgedel 5 kuni 19 toodud AS-i Tartu Turg 2009. a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamise tavaga;

raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;

AS Tartu Turg on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.

Juhatus liige

Jaak Adamsoo

.....

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	2 823 331	2 549 065	2
Nõuded ja ettemaksed	189 895	224 804	3
Kokku käibevara	3 013 226	2 773 869	
Põhivara			
Kinnisvarainvesteeringud	8 266 254	7 862 654	4
Materiaalne põhivara	2 100 644	2 045 939	5,6,8
Kokku põhivara	10 366 898	9 908 593	
Kokku varad	13 380 124	12 682 462	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	85 178	79 514	6,8
Võlad ja ettemaksed	1 045 274	1 148 243	9,10,11
Kokku lühiajalised kohustused	1 130 452	1 227 757	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	172 229	257 407	6,8
Kokku pikaajalised kohustused	172 229	257 407	
Kokku kohustused	1 302 681	1 485 164	
Omakapital			
Oma aktsiad	6 000 000	6 000 000	12
Kohustuslik reservkapital	600 000	600 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	4 097 298	3 635 843	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 380 145	961 455	
Kokku omakapital	12 077 443	11 197 298	
Kokku kohustused ja omakapital	13 380 124	12 682 462	

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2009	2008	Lisa nr
Müügitulu	10 183 473	9 889 422	13
Muud äritulud	6 242	296 348	14
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 823 633	-1 702 907	15
Mitmesugused tegevuskulud	-1 322 298	-1 555 323	16
Tööjõukulud	-5 185 908	-5 444 029	17
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-320 506	-389 403	5,6
Muud ärikulud	-80 259	-187 638	
Ärikasum (-kahjum)	1 457 111	906 470	
Finantstulud ja -kulud	55 945	54 985	18
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	1 513 056	961 455	
Tulumaks	-132 911	0	19
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 380 145	961 455	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2009	2008	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	1 457 111	906 470	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	320 506	389 403	4,5,6,7
Kokku korrigeerimised	320 506	389 403	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	34 913	112 634	3,9
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-102 973	149 410	6,8,10,11
Makstud intressid	-29 583	-15 169	18
Makstud ettevõtte tulumaks	-132 911	0	19
Kokku rahavood äritegevusest	1 547 063	1 542 748	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud kinnisvarainvesteeringute soetamisel	-778 811	-975 478	4
Laekunud intressid	85 528	70 154	18
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-693 283	-905 324	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-79 514	-51 579	6
Makstud dividendid	-500 000	0	19
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-579 514	-51 579	
Kokku rahavood	274 266	585 845	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2 549 065	1 963 220	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	274 266	585 845	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	2 823 331	2 549 065	2

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

				Kokku
	Oma aktsiad	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2007	6 000 000	600 000	3 635 843	10 235 843
Aruandeperioodi kasum (kahjum)	0	0	961 455	961 455
31.12.2008	6 000 000	600 000	4 597 298	11 197 298
Aruandeperioodi kasum (kahjum)	0	0	1 380 145	1 380 145
Makstud dividendid	0	0	-500 000	-500 000
31.12.2009	6 000 000	600 000	5 477 443	12 077 443

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS Tartu Turg 2009. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendites ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes.

AS Tartu Turg 2009. aasta kasumiaruanne on koostatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse skeemi nr. 1 kohaselt.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Peamised arvestuspõhimõtted, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool. Seoses muudatustega raamatupidamise seaduses ja Raamatupidamise Toimkonna juhendites on muudetud bilansiesitusviisi. Võrreldavad andmed on viidud vastavusse uue esitusviisiga ja koostatud korrigeeritud algbilanss.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (va. arvelduskrediit) ja kergesti realiseeritavaid väärtpabereid (rahaturufondide osakuid).

Nõuded ja ettemaksed

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime ning võimalike vaidluste kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on bilansis alla hinnatud. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringuna on kajastatud kinnisvaraobjekte (maa, kunstiväärtus, hoone), mida ettevõtte hoiab (kas omanikuna või kapitalirendi tingimustel rendituna) renditulu teenimise või turuväärtuse kasvu eesmärgil ja mida ei kasutata enda majandustegevuses. Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis

algsest arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid (s.o. notaritasud, riigilõivud, nõustajatele makstud tasud ja muud kulutused, ilma milleta ei oleks ostutehing tõenäoliselt aset leidnud). Edasi kajastatakse kinnisvarainvesteeringuid soetusmaksumuse meetodil analoogiliselt materiaalse põhivaraga (soetusmaksumuses miinus akumulieeritud kulum ja allahindlused väärtuse langusest). Parendustega seotud kulutused on lisatud kinnisvarainvesteeringu soetusmaksumusele juhul, kui need tõstavad kinnisvarainvesteeringu väärtust kõrgemale objekti algsest hinnatud väärtusest. Kulutused, mis taastavad objekti algset väärtust (näiteks remont, hooldus ja muud sarnased kulutused) on kajastatud aruandeperioodi kuludes.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööajaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 30 000 krooni. Põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivara kasutuselevõttuga otseselt seonduvatest väljaminekutest. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeest.

Maad ja kunstiväärtusi ei amortiseerita.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 30000

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Kinnisvara	2
Ehtised	5
Rajatised, mootorsõidukid, muu inventar	20

Rendid

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirenti tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte kui rendileandja

Kapitalirenti alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas (võrdub saadaolevate rendimaksete nüüdisväärtusega, pluss renditava vara garanteerimata jääkväärtus rendiperioodi lõpuks). Rentnikult saadavad rendimaksed jagatakse kapitalirendinõude põhiosa tagasimakseteks ja finantstuluks. Finantstulu jagatakse rendiperioodile arvestusega, et rendileandja tulususe määr on igal ajahetkel kapitalirenti netoinvesteeringu jäägi suhtes konstantne.

Kasutusrenti tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogselt põhivaraga. Väljarenditavat vara amortiseeritakse lähtudes ettevõttes sama tüüpi varade osas rakendatavatest amortiseerimisühikuidest. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Sihtfinantseerimine

Saadud sihtfinantseerimine on kajastatud tuluna proportsionaalselt möödunud perioodil, mille jooksul täideti antud sihtfinantseerimisega seotud tingimusi. Sihtfinantseerimine on kajastatud brutomeetodil.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

AS Tartu Turg aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- a.omanik (Tartu Linnavalitsus);
- b.tegev- ja kõrgem juhtkond;
- c.eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Ainuaktsionär Tartu Linnavalitsus on andnud 01.07.99.a sõlmitud hoonestusõiguse seadmise lepingu alusel AS-le Tartu Turg kasutada maa tähtajaga 50 aastat, renditasuga 241 260 krooni aastas. Hoonestusõigus on seatud Tartu linnas asuvalle kinnistule Soola 10 (avaturg).

Tulud

Tulud kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulud teenuste müügist kajastatakse teenuste osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Sularaha kassas	80 379	107 696

Arvelduskontod	171 632	156 780
Tähtajalised hoiused	688 000	600 000
Paigutused üliikviidsetesse fondidesse	1 883 320	1 684 589
Kokku raha	2 823 331	2 549 065

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Nõuded ostjate vastu	168 210	204 730
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	0	149
Muud lühiajalised nõuded	18 760	9 816
Ettemaksed	2 925	10 109
Kokku Nõuded ja ettemaksed	189 895	224 804

Lisa 4 Kinnisvarainvesteeringud

(kroonides)

Soetusmaksumuse meetod		
	Ehitised	Kokku
31.12.2007		
Soetusmaksumus	9 101 470	9 101 470
Akumuleeritud kulum	-1 540 029	-1 540 029
Jääkmaksumus	7 561 441	7 561 441
Ostud ja parendused	485 582	485 582
Amortisatsioonikulu	-184 369	-184 369
31.12.2008		
Soetusmaksumus	9 587 052	9 587 052
Akumuleeritud kulum	-1 724 398	-1 724 398
Jääkmaksumus	7 862 654	7 862 654
Ostud ja parendused	599 336	599 336
Amortisatsioonikulu	-195 736	-195 736
31.12.2009		
Soetusmaksumus	10 186 388	10 186 388
Akumuleeritud kulum	-1 920 134	-1 920 134
Jääkmaksumus	8 266 254	8 266 254

	2009	2008
Kinnisvarainvesteeringutelt teenitud renditulu	4 206 108	5 129 400

Kinnisvarainvesteeringute otsesed haldamiskulud	-1 258 365	-1 277 184
Kinnisvarainvesteeringute müük müügihinnas	2 947 743	3 852 216

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(kroonides)

							Kokku
	Ehitised	Transpordi- vahendid	Masina- ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
31.12.2007							
Soetusmaksumus	3 288 602	50 635	50 635	4 018 610	1 130 913	1 130 913	8 488 760
Akumuleeritud kulum	-3 093 329	-62 775	-62 775	-3 960 080	0	0	-7 116 184
Jääkmaksumus	195 273	-12 140	-12 140	58 530	1 130 913	1 130 913	1 372 576
Ostud ja parendused	1 559 528	411 381	411 381	38 400	-1 130 913	-1 130 913	878 396
Amortisatsioonikulu	-179 155	5 474	5 474	-31 352	0	0	-205 033
31.12.2008							
Soetusmaksumus	4 848 130	462 016	462 016	4 057 010	0	0	9 367 156
Akumuleeritud kulum	-3 272 484	-57 301	-57 301	-3 991 432	0	0	-7 321 217
Jääkmaksumus	1 575 646	404 715	404 715	65 578	0	0	2 045 939
Ostud ja parendused	47 900	0	0	131 575	0	0	179 475
Amortisatsioonikulu	-59 321	-41 138	-41 138	-24 311	0	0	-124 770
31.12.2009							
Soetusmaksumus	4 896 030	462 016	462 016	4 188 585	0	0	9 546 631
Akumuleeritud kulum	-3 331 805	-98 439	-98 439	-4 015 743	0	0	-7 445 987
Jääkmaksumus	1 564 225	363 577	363 577	172 842	0	0	2 100 644

Ehitiste hulgas on mitteamortiseeruv animalistlik skulptuur "SIGA" summas 1 449 083 krooni.

Lisa 6 Kapitalirent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2009	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Universaallaadur	257 407	85 178	172 229	
Kapitalirendikohustused kokku	257 407	85 178	172 229	

	31.12.2008	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Universaallaadur	336 921	79 514	257 407	
Kapitalirendikohustused kokku	336 921	79 514	257 407	

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus						
	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Muud varad	Kokku
31.12.2009			343 175			343 175
31.12.2008			382 025			382 025

Intressikulu oli 2008.a 3 917 kr
2009.a 20 764 kr.

Intressimäär oli 2008.a 5,7% aastas
2009.a 6,9% aastas

Lisa 7 Kasutusrent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik		
	2009	2008
Kasutusrendikulu	45 769	46 090
Järgmiste perioodide rendikulu mittekatkestatavatest rendilepingutest		
	31.12.2009	31.12.2008
12 kuu jooksul	45 426	45 766
1-5 aasta jooksul	18 824	64 250

Kasutusrendi leping kehtib aastani 2011 ja lepingu intressimäär on 5,9% aastas. Kasutusrendi lepingut on võimalik pikendada. rendile võetud vara ei ole lepingutingimuste kohaselt võimalik anda allrendile ilma rendileandja kirjaliku loata.

Lisa 8 Laenukohustused

(kroonides)

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Kapitalirendikohustused kokku	257 407	85 178	172 229	
Laenukohustused kokku	257 407	85 178	172 229	
	31.12.2008	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Kapitalirendikohustused kokku	336 921	79 514	257 407	
Laenukohustused kokku	336 921	79 514	257 407	

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Võlad tarnijatele	219 022	188 799
Võlad töövõtjatele	492 692	524 831
Maksuvõlad	333 560	434 613
Kokku võlad ja ettemaksed	1 045 274	1 148 243

Lisa 10 Võlad tarnijatele

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Kokku võlad tarnijatele	219 022	188 799

Lisa 11 Võlad töövõtjatele

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Töötasu	195 748	203 310
Deklareerimata maksud	120 537	161 958
Puhkusekohustus	176 407	159 563
Kokku võlad töövõtjatele	492 692	524 831

Lisa 12 Aktsiakapital

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Aktsiate arv (tk)	60 000	60 000

Aktsiakapital üldsummas 6 000 000 krooni jaguneb 60 000 aktsiaks nimiväärtusega 100 krooni. Aktsiate omanik on 100% Tartu Linn.

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

Lisa 13 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2009	2008
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	10 183 473	9 889 422
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	10 183 473	9 889 422
Kokku müügitulu	10 183 473	9 889 422
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2009	2008
Käitlemine	4 559 470	4 424 096
Inventari laenutus	24 949	33 602
Renditulu	5 599 054	5 431 724
Kokku müügitulu	10 183 473	9 889 422

Müügitulu realiseeriti Eesti Vabariigis. EMTAK 68201.

Lisa 14 Muud äritulud

(kroonides)

	2009	2008
Traavid, viivised ja hüvitised	6 242	296 348
Kokku muud äritulud	6 242	296 348

Muud äritulud moodustavad viivise intressid tähtaja ületanud ostjate arvete alusel.

Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(kroonides)

	2009	2008
Energia	1 079 940	951 551
Elektrienergia	936 300	839 653

Soojusenergia	143 640	111 898
Korrashoiu teenused	743 693	751 356
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	1 823 633	1 702 907

Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud (kroonides)

	2009	2008
Maarent	148 812	148 812
Energia	187 177	190 504
Kütus	187 177	190 504
Mitmesugused bürookulud	102 901	139 637
Riiklikud ja kohalikud maksud	241 260	241 260
Muud	642 148	835 110
Kokku mitmesugused tegevuskulud	1 322 298	1 555 323

Lisa 17 Tööjõukulud (kroonides)

	2009	2008
Palgakulu	3 824 269	4 054 212
Sotsiaalmaksud	1 309 578	1 359 998
Puhkustasu kohustus	16 844	17 655
Töötuskindlustusmaks	35 217	12 164
Kokku tööjõukulud	5 185 908	5 444 029
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	32	35

Lisa 18 Finantstulud ja -kulud (kroonides)

	2009	2008
Intressitulud	85 528	70 154
Intressikulud	-29 583	-15 169
Kokku finantstulud ja -kulud	55 945	54 985

Lisa 19 Tulumaks (kroonides)

Tulumaksukulu komponendid	Maksustav summa	Tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	500 000	132 911
Kokku	500 000	132 911

Ettevõtte vaba omakapital seisuga 31. detsember 2009 moodustas 5 477 447 (2008: 4 597 298) krooni. Bilansipäeva seisuga on omanikele võimalik dividendidena välja maksta 4 327 183 (2008: 3 631 865) ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 1 150 264 (2008: 965 433) tuhat krooni.

Lisa 20 Seotud osapooled (kroonides)

Aruandekohustustase emaettevõtja nimetus	Tartu Linnavalitsus
Riik, kus aruandekohustustase emaettevõtja on registreeritud	Eesti

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2009	2008
Arvestatud tasu	1 000 000	500 000

AS Tartu Turg aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

a. omanik (Tartu Linnavalitsus);

b. tegev- ja kõrgem juhtkond;

c. eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Ainuaktsionär Tartu Linnavalitsus on andnud 01.07.99.a sõlmitud hoonestusõiguse seadmise lepingu alusel AS-le Tartu Turg kasutada maa tähtajaga 50 aastat, renditasuga 241 260 krooni aastas. Hoonestusõigus on seatud Tartu linnas asuvale kinnistule Soola 10 (avaturg).

2009 aastal on aktsionäridele väljakuulutatud dividende 500 000 krooni, mis on ka välja makstud.

Aruande digitaalallkirjad

AS TARTU TURG (registrikood: 10319990) 01.01.2009 - 31.12.2009 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
JAAK ADAMSOO	Juhatuse liige	10.03.2010

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS TARTU TURG aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS TARTU TURG raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2009, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 5 kuni 19, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkonna kohustuseks on raamatupidamise aastaaruande koostamine ning õige ja õiglane esitamine kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega. Selle kohustuse hulka kuulub asjakohase sisekontrollisüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aastaaruande korrektse koostamise ja esitamise ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta, asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine ning antud tingimustes põhjendatud raamatupidamishinnangute tegemine.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas Eesti auditeerimiseeskirjaga, mis nõuab, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunne, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab vandeaudiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhtkonna poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et meie kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt AS TARTU TURG finantsseisundit seisuga 31.12.2009 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Audiitorühing Audiitorbüroo ELSS AS
(Nexia International esindaja) nimel
Audiitorühingu tegevusloa nr 59

Enn Leppik
Vandeaudiitor
Vandeaudiitori nr 57

Tartu, 06.04.2010

Audiitorite digitaalallkirjad

AS TARTU TURG (registrikood: 10319990) 01.01.2009 - 31.12.2009 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ENN LEPPIK	Vandeaudiitor	06.04.2010

Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	31.12.2009
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	4 097 298
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 380 145
Kokku	5 477 443
Jaotamine	
Dividendideks	1 000 000
Kokku	1 000 000

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	10183473	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
E-posti aadress	hele@tartuturg.ee
Faks	+372 7387109
Telefon	+372 7387107